

# KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM

## KNA-G630

### INSTALLATION MANUAL

Kenwood Corporation



B54-4792-08

#### **⚠ WARNING**

**Failure to avoid the following potentially hazardous situations could result in serious injury or fire.**

Do not attempt to install or service the KNA-G630 by yourself. Installing or servicing the unit without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.

When extending ignition wires, battery wires, or ground wires, use automotive-grade wires or other wires with AWG 18 (0.75 mm<sup>2</sup> gauge) or greater to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.

If the unit starts to emit smoke or unusual odors, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.

Keep small articles (like screws or batteries) out of the reach of children. If any such object is accidentally swallowed, consult a doctor immediately.

#### **⚠ CAUTION**

**Failure to avoid the following potentially hazardous situations may result in injury or property damage.**

Be sure to ground the unit to the chassis of your vehicle.

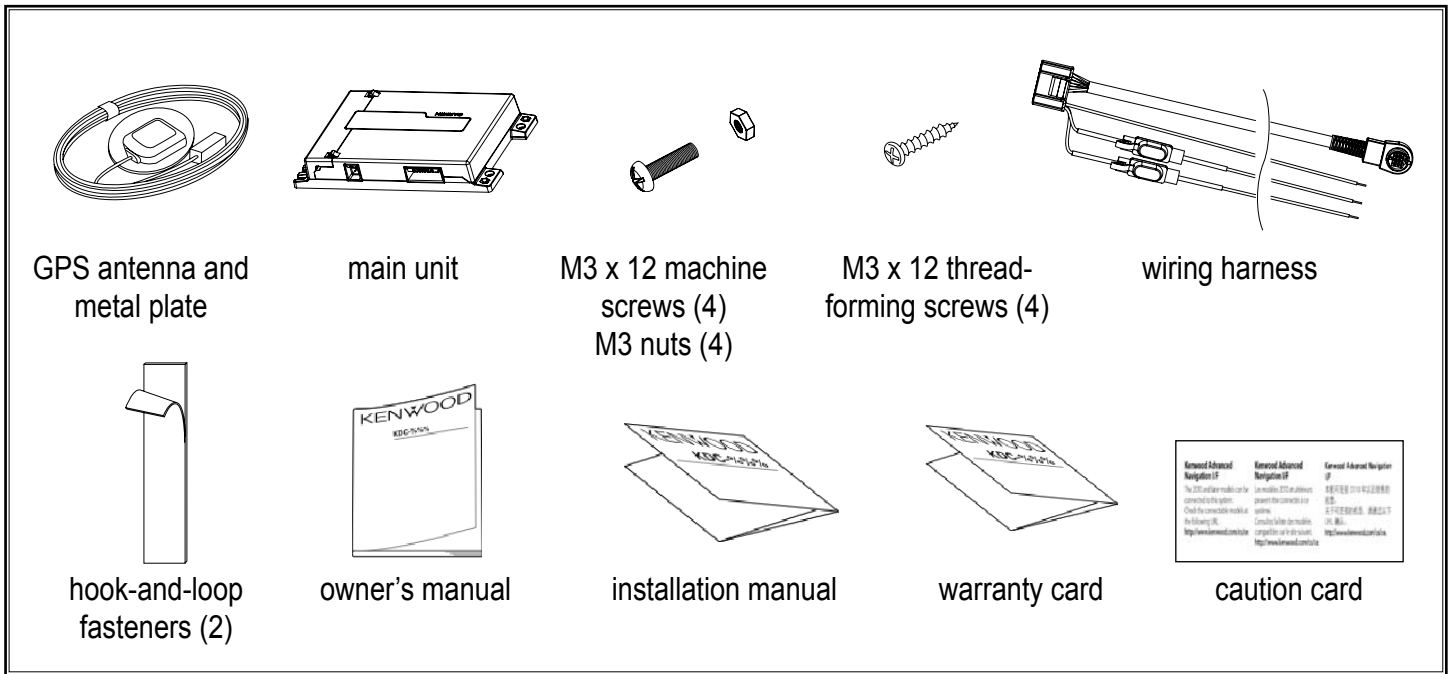
Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Insulate unconnected wires, and do not allow any bare wiring to remain exposed.

Do not let unconnected wires or terminals touch metal on the vehicle or anything else that can conduct electricity.

Do not open the top or bottom covers of the unit.

The KNA-G630 is not waterproof.

## What's Included



## Installing the Main Unit

Use the screws or the hook-and-loop fasteners provided to mount the main unit in the vehicle. Select a location that allows you to access the SD card slot on the unit.

### ⚠ CAUTION

Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity, dust, spills, or liquids.

Check for cables or other parts underneath the floor mat before cutting the floor mat.

## Installing the GPS Antenna

### ⚠ CAUTION

Do not paint the antenna. This will impair or disable signal reception.

Remove any object or accumulated snow, etc., from the top of the antenna. It will reduce reception strength.

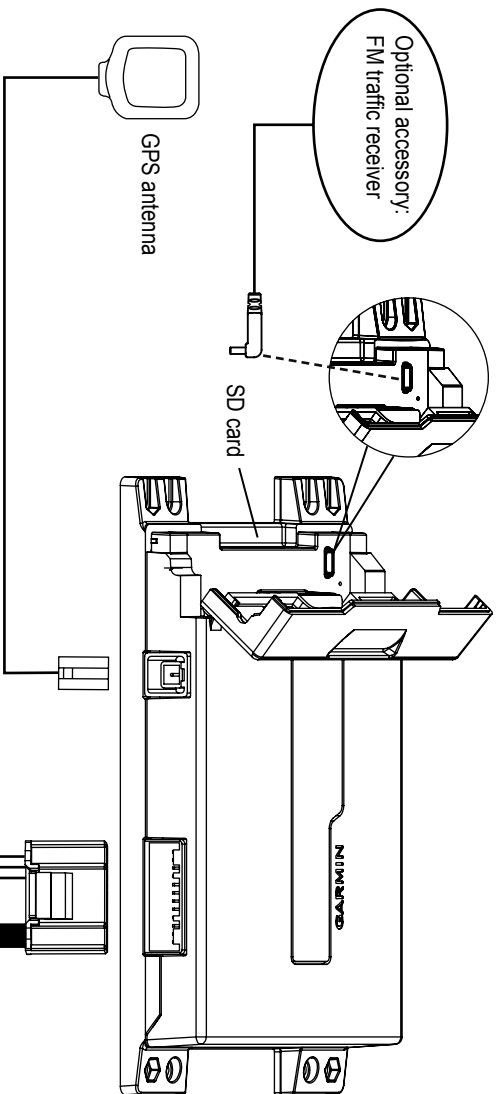
Do not pull the cord when removing the antenna or adjusting its position. This can cause a short or break the wires.

The **permanent** adhesive on the back of the metal plate is extremely difficult to remove after it is installed.

The GPS antenna can be installed either inside or outside the vehicle. It should be mounted horizontally for best GPS reception. The GPS antenna must have a clear view of the sky. If you install the antenna inside the vehicle, place it close to a window. GPS signals can pass through glass but not through metal. Refer to the image on the next page for recommended places to install the antenna. Place the GPS antenna on a metallic surface, such as the roof of your vehicle, for best reception. If a metallic surface is not available, mount the GPS antenna on the enclosed metal plate. See the next page for further instructions.

## Installing Optional Accessories

For information on installing the optional FM traffic receiver, refer to the installation guide included with the traffic receiver.



### Steps to Install the KNA-G630

1. Remove the key from the vehicle ignition and disconnect the negative battery cable.
2. Install the GPS antenna. Refer to the tips on the previous page.
3. Connect the wiring harness to your vehicle in the following order: ground, battery, ignition.
4. Connect the wiring harness to the main unit.
5. Install the main unit. Refer to the tips on the previous page.
6. Reconnect the negative battery cable.

#### ⚠ CAUTION

If your vehicle ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, such as battery wires, the navigation system could drain your battery..

### Installing the GPS Antenna

Best (roof of vehicle)  
Good (inside car on dashboard)  
Better (trunk of vehicle)

**To mount the GPS antenna inside your vehicle:**

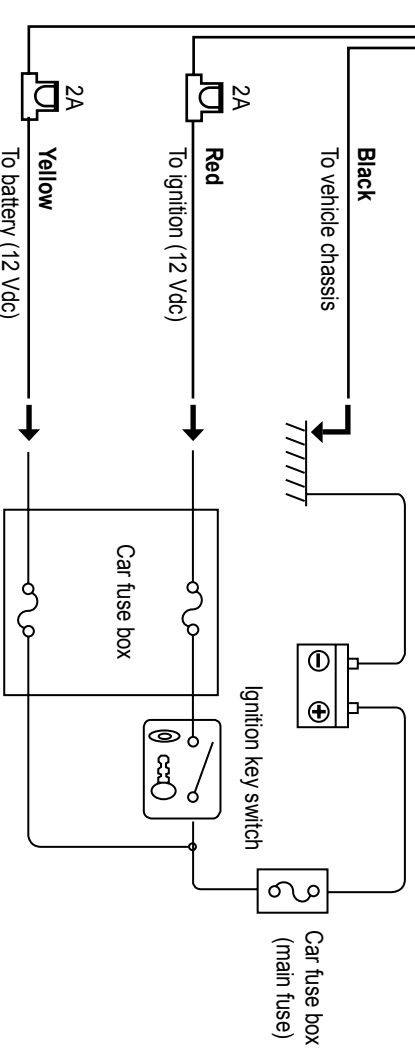
1. Clean your dashboard or other surface.
2. Peel the backing off of the adhesive on the bottom of the metal plate.
3. Press the metal plate down firmly on your dashboard or other mounting surface. You can bend the metal plate to conform to a curved surface, if necessary.
4. Place the GPS antenna on top of the metal plate.

#### ⚠ WARNING

Do not connect the yellow wire directly to the vehicle battery. Connecting directly to the battery may cause the wire insulation to fail and may pose a risk of short circuit and electric shock.

↳ To display unit (NAV I/F terminal)

**NOTE:** The 2010 and later display unit can be connected to this system. To check the connectable models, go to [www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce).



## Acquiring GPS Signals

The first time you turn on the KNA-G630, you must wait while the system acquires satellite signals for the first time. This process could take up to several minutes. Ensure that your vehicle is outdoors in an open area, away from tall buildings and trees, for fastest acquisition. After the system acquires satellites for the first time, it will acquire satellites quickly each time thereafter.

## Changing the Fuses

If you need to replace a fuse on the red or yellow wires, to prevent a short circuit, ensure that the wires are not touching. Then replace the old fuse with a new 2 A fuse.

### CAUTION

When replacing a fuse, use only a new fuse with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause damage to your unit. To prevent short circuits, disconnect the wire harness before replacing a fuse.

## Specifications

### General

**Operating Temperature:** From -20°C to 70°C

**Storage Temperature:** From -40°C to 85°C

**Operating Voltage:** 9.5 Vdc to 25 Vdc

**Current Consumption:** 0.16 A typical at 13 Vdc (Max 1.0 A at 13 Vdc)

**ACC off Current:** 70 uA typical at 13 Vdc

**Dimensions:** (W × H × D) 165 × 28.5 × 97 mm

**Weight:** 186 g

**Map Storage:** Internal non-removable memory and optional removable SD card (City Navigator® map data)

**Connectors:** System/power, GPS antenna, SD card slot, Mini-B for optional FM traffic receiver

### Navigation

**Frequency:** 1,575.42 MHz

**Acquisition Times\*:**

**Warm:** < 1 second

**Cold:** < 38 seconds

**AutoLocate®:** < 45 seconds

\*On average for a stationary receiver with an open sky view

**Update Rate:** 1/second, continuous

**GPS Accuracy:**

Position: < 10 meters, typical

Velocity: 0.05 meter/sec RMS

**Antenna:** External GPS antenna requires metal surface 60 x 60 mm or larger, such as a car roof or the included metal plate. A larger metal mounting surface improves GPS reception.

# KENWOOD

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

## KNA-G630

### MANUAL DE INSTALACIÓN

Kenwood Corporation



B54-4792-08

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**No evitar las siguientes situaciones de riesgo potencial puede provocar lesiones graves o incendios.**

No intentes instalar o reparar la unidad KNA-G630 por tu cuenta. La instalación o reparación de la unidad sin formación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y exponerte a descargas eléctricas u otros riesgos.

Si extiendes los cables de encendido, de la batería o de tierra, utiliza cables de automoción con AWG 18 (grosor de 0,75 mm<sup>2</sup>) o superior para evitar que se deterioren y se dañe el revestimiento de los mismos.

Si la unidad comienza a emitir humo u olores inusuales, apágala inmediatamente y ponte en contacto con tu distribuidor Kenwood.

Mantén cualquier elemento pequeño (como tornillos o baterías) fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de alguno de estos elementos, consulta a un médico de inmediato.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

**No evitar las siguientes situaciones de riesgo potencial puede provocar lesiones o daños materiales.**

Asegúrate de que la conexión a tierra de la unidad vaya al chasis del vehículo.

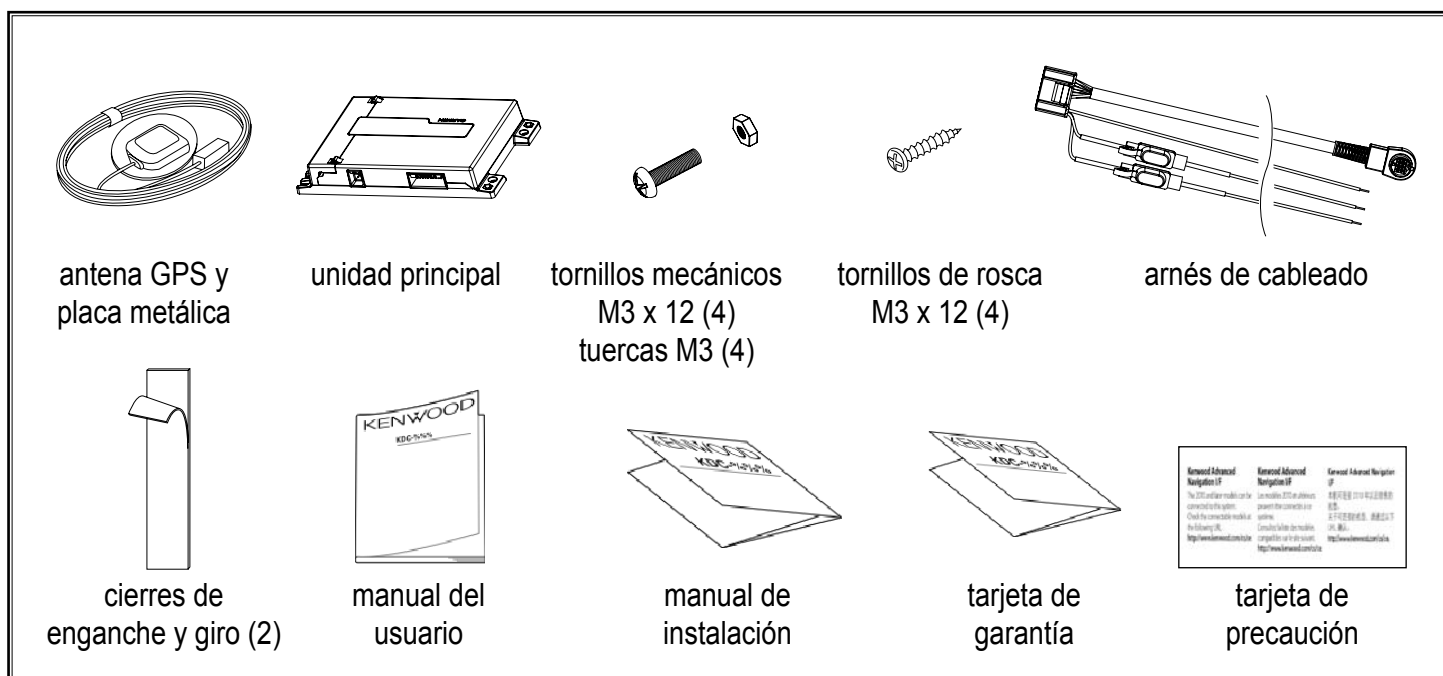
Asegura todos los cables con abrazaderas para cables o cinta eléctrica. Aísla los cables no conectados y no dejes expuesto ningún cable desnudo.

Evita que los cables o los terminales sin conectar entren en contacto con partes metálicas del vehículo o con cualquier otro elemento que sea conductor de electricidad.

No abras las cubiertas superior o inferior de la unidad.

El dispositivo KNA-G630 no es resistente al agua.

## Elementos incluidos



## Instalación de la unidad principal

Utiliza los tornillos o los cierres de enganche y giro proporcionados para montar la unidad principal en el vehículo. Selecciona una ubicación que te permita acceder a la ranura de la tarjeta SD de la unidad.

### ⚠ PRECAUCIÓN

No instales la unidad en lugares en los que esté expuesta a la luz directa del sol, a un calor o humedad excesivos, al polvo, a caídas o a líquidos.

Comprueba los cables u otros elementos que se encuentren debajo de la alfombrilla antes de cortarla.

## Instalación de la antena GPS

### ⚠ PRECAUCIÓN

No pintes la antena para no obstaculizar o impedir la recepción de la señal.

Retira cualquier objeto o nieve acumulada, etc. de la parte superior de la antena para que no reduzcan la intensidad de la recepción.

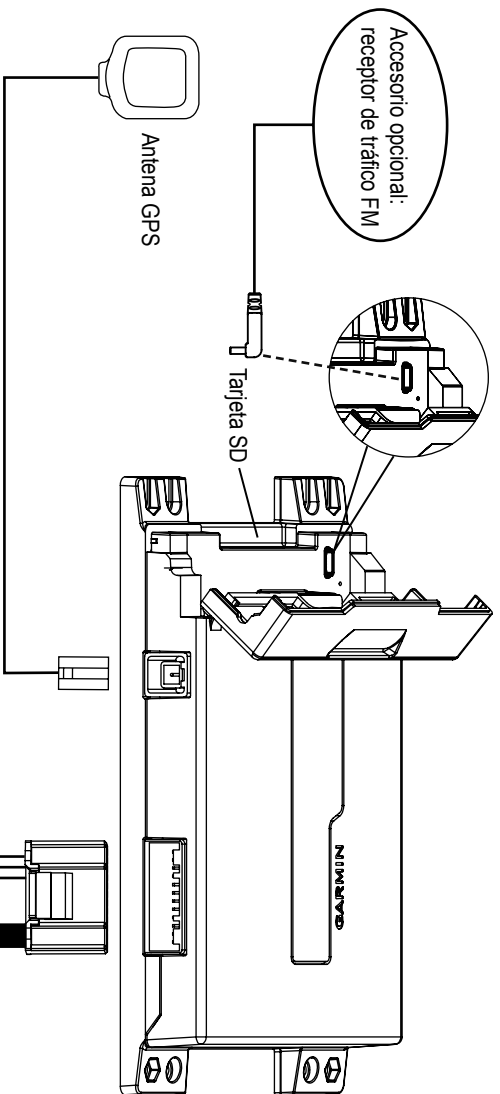
No tires del cable cuando quites la antena o ajustes su posición para no provocar cortocircuitos o romper los hilos.

Una vez que el montaje se ha realizado, es muy complicado quitar el adhesivo **permanente** de la parte posterior de la placa metálica.

La antena GPS se puede instalar en el interior o el exterior del vehículo. Para conseguir una recepción óptima con el GPS, se debe montar en horizontal. La antena GPS debe tener una buena panorámica del cielo. Si instalas la antena dentro del vehículo, colócala cerca de una ventana. Las señales GPS pueden traspasar el cristal, pero no el metal. Consulta la imagen de la página siguiente para saber los lugares en que se recomienda instalar la antena. Coloca la antena GPS en una superficie metálica, como el techo del vehículo, para conseguir una recepción óptima. Si no hay ninguna superficie metálica, monta la antena GPS en la placa metálica incluida. Consulta la página siguiente para obtener más información.

## Instalación de accesorios opcionales

Para ver información sobre la instalación del receptor de tráfico FM opcional, consulta la guía de instalación que se incluye con el mismo.



## Pasos para instalar el dispositivo

### KNA-G630

1. Retira la llave de encendido del vehículo y desconecta el cable del polo negativo de la batería.
2. Instala la antena GPS. Consulta las sugerencias de la página anterior.
3. Conecta el arnés de cableado al vehículo en el siguiente orden: tierra; batería, encendido.
4. Conecta el arnés de cableado a la unidad principal.
5. Instala la unidad principal. Consulta las sugerencias de la página anterior.
6. Vuelve a conectar el cable del polo negativo de la batería.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el encendido del vehículo no tiene posición ACC, conecta los cables de encendido a una fuente de alimentación que se pueda encender y apagar con la llave de encendido. Si conectas el cable de encendido a una fuente de alimentación con suministro de tensión continuo, como los cables de batería, el sistema de navegación puede agotar la batería.

### Instalación de la antena GPS

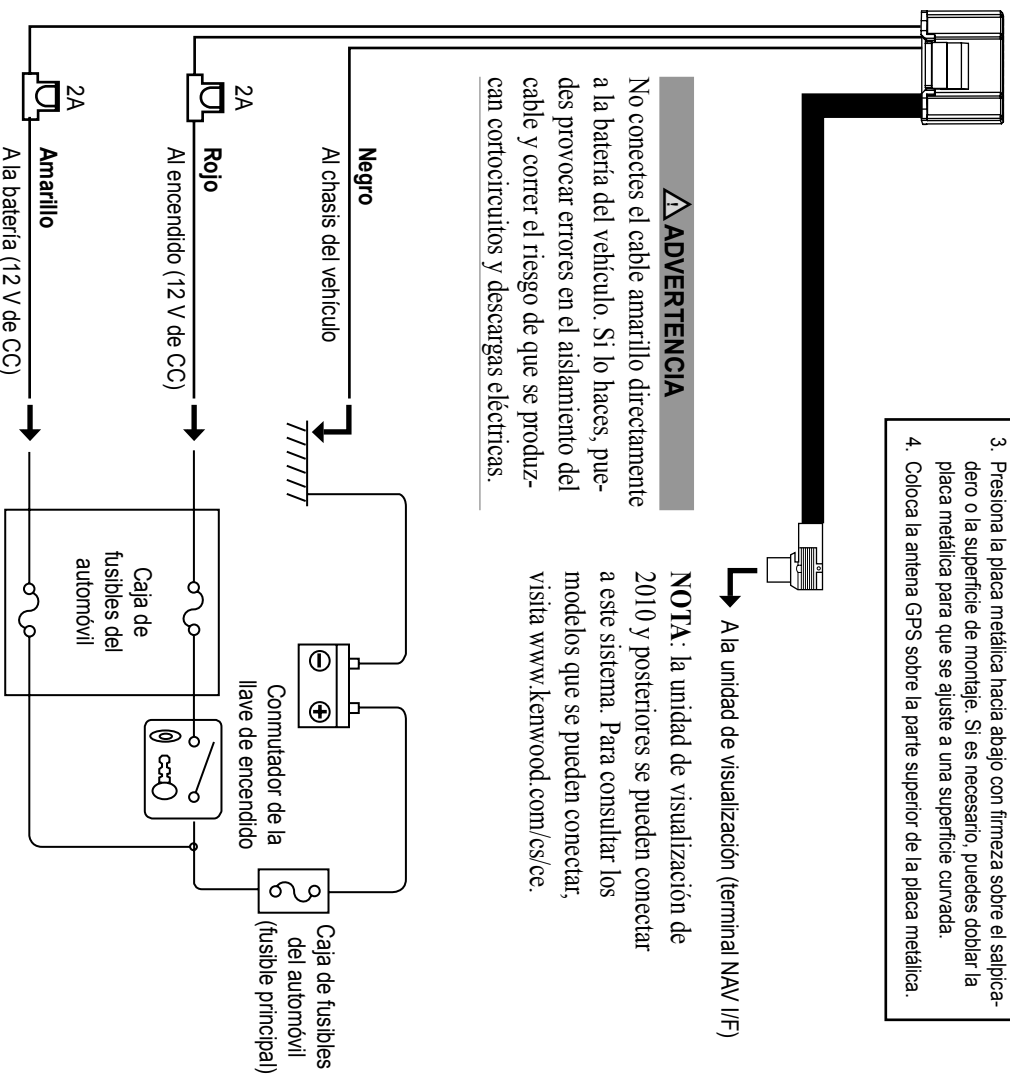
Óptimo (techo del vehículo)  
Bueno (salpicadero del automóvil)

**Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:**

1. Limpia el salpicadero o la superficie donde vayas a realizar el montaje.
2. Quita el adhesivo de la parte inferior de la placa metálica.
3. Presiona la placa metálica hacia abajo con firmeza sobre el salpicadero o la superficie de montaje. Si es necesario, puedes doblar la placa metálica para que se ajuste a una superficie curvada.
4. Coloca la antena GPS sobre la parte superior de la placa metálica.

### ⚠ ADVERTENCIA

No conectes el cable amarillo directamente a la batería del vehículo. Si lo haces, puedes provocar errores en el aislamiento del cable y correr el riesgo de que se produzcan cortocircuitos y descargas eléctricas.



↳ A la unidad de visualización (terminal NAV I/F)

**NOTA:** la unidad de visualización de 2010 y posteriores se pueden conectar a este sistema. Para consultar los modelos que se pueden conectar, visita [www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce).

## Adquisición de señales GPS

Al realizar el primer encendido del dispositivo KNA-G630, debes esperar hasta que el sistema obtenga señales del satélite por primera vez. Este proceso puede llevar varios minutos. Asegúrate de que el vehículo está situado en el exterior, en una zona abierta y alejada de edificios y árboles de gran altura, para que la adquisición resulte más rápida. Una vez que el sistema ha adquirido los satélites por primera vez, lo hará más rápido en las ocasiones sucesivas.

## Cambio de los fusibles

Si necesitas cambiar un fusible de los cables rojo o amarillo, asegúrate de que los cables no se tocan para evitar que se produzca un cortocircuito. A continuación, cambia el fusible antiguo por uno nuevo de 2 A.

### PRECAUCIÓN

Al cambiar un fusible, utiliza únicamente fusibles nuevos del tipo especificado. Si utilizas un fusible equivocado, pueden producirse daños en la unidad. Para evitar cortocircuitos, desconecta el arnés de cableado antes de cambiar un fusible.

## Especificaciones

### Generales

<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	de -20 °C a 70 °C
<b>Temperatura de almacenamiento:</b>	de -40 °C a 85 °C
<b>Voltaje de funcionamiento:</b>	de 9,5 V de CC a 25 V de CC
<b>Consumo eléctrico:</b>	0,16 A (típica) a 13 V de CC (máximo de 1 A a 13 V de CC)
<b>ACC sin corriente:</b>	70 uA (típica) a 13 V de CC
<b>Dimensiones:</b>	(An. × Al. × Pr.) 165 × 28,5 × 97 mm
<b>Peso:</b>	186 g
<b>Almacenamiento de mapas:</b>	memoria interna no extraíble y tarjeta SD extraíble opcional (cartografía City Navigator®)
<b>Conectores:</b>	sistema/alimentación, antena GPS, ranura de tarjeta SD, Mini-B para receptor de tráfico FM opcional

### Navegación

<b>Frecuencia:</b>	1.575,42 MHz
<b>Tiempos de adquisición*:</b>	
<b>En caliente:</b>	< 1 segundo
<b>En frío:</b>	< 38 segundos
<b>AutoLocate®:</b>	< 45 segundos
	*Promedio para un receptor estático a cielo abierto
<b>Frecuencia de actualización:</b>	1/segundo, continua
<b>Precisión GPS:</b>	
	Posición: < 10 metros, típica
	Velocidad: 0,05 metros/seg., valor RMS
<b>Antena:</b>	La antena GPS externa necesita una superficie metálica de 60 × 60 mm como mínimo, como el techo de un coche o la placa metálica incluida. Una superficie de instalación metálica más grande mejora la recepción GPS.



# KENWOOD

SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS  
**KNA-G630**

**MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Kenwood Corporation



B54-4792-08

## **⚠ AVISO**

**Caso as seguintes situações potencialmente perigosas não sejam evitadas, poderão daí resultar ferimentos graves ou incêndios.**

Não tente instalar ou reparar o KNA-G630 sozinho. A instalação ou reparação da unidade por alguém sem formação ou experiência em equipamento electrónico e acessórios para automóveis pode ser perigosa e expô-lo ao risco de choque eléctrico ou outros perigos.

Ao dispor os cabos da ignição, da bateria, ou da tomada, utilize cabos para automóveis ou outros cabos com AWG 18 (indicador de 0,75 mm<sup>2</sup>) ou superior para evitar a deterioração dos cabos e a danificação do seu revestimento.

Se a unidade começar a emitir fumo ou odores invulgares, desligue-a imediatamente e consulte o seu concessionário Kenwood.

Mantenha as peças pequenas (tais como parafusos e pilhas) fora do alcance das crianças. Se qualquer objecto desse tipo for engolido acidentalmente, consulte imediatamente um médico.

## **⚠ ATENÇÃO**

**Não evitar as seguintes situações potencialmente perigosas pode resultar em ferimentos ou danos materiais.**

Certifique-se de que liga a unidade ao chassis do seu veículo.

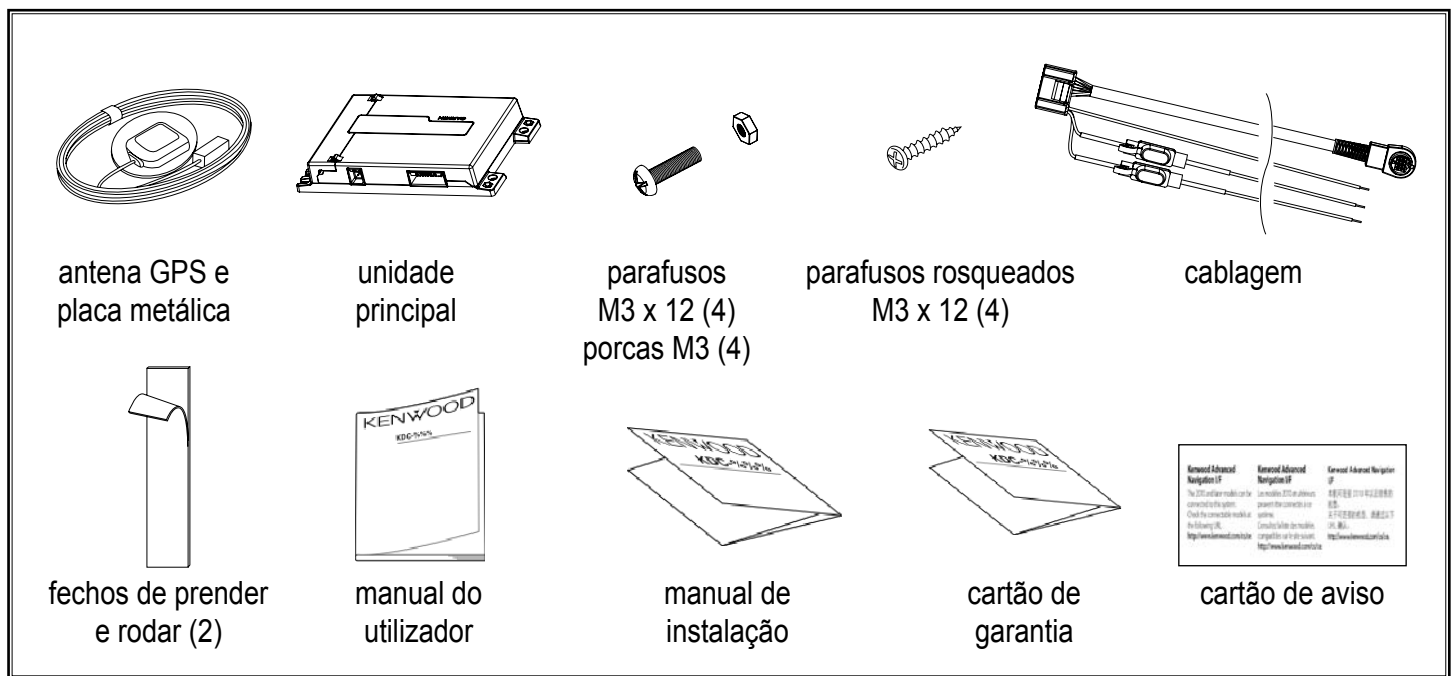
Prenda todos os cabos com grampos de cabo ou fita isoladora. Isole os fios que não estejam ligados e certifique-se de que não permanecem expostos quaisquer fios eléctricos.

Não deixe fios ou terminais que não estejam ligados tocar em metal no veículo ou em qualquer outra coisa que seja condutora de electricidade.

Não abra a tampa superior ou inferior da unidade.

O KNA-G630 não é à prova de água.

## O que vem incluído



## Instalar a unidade principal

Utilize os parafusos ou os fechos de prender e rodar fornecidos para montar a unidade principal no veículo. Selecione uma localização que lhe permita aceder à ranhura para cartão SD na unidade.

### ⚠ ATENÇÃO

Não instale a unidade num local onde esteja exposta directamente à luz solar, a calor ou humidade excessivos, pó, derramamentos ou líquidos.

Verifique se existem cabos ou outras peças por baixo do tapete antes de o cortar.

## Instalar a antena GPS

### ⚠ ATENÇÃO

Não pinte a antena. Se o fizer, danificará ou impedirá a recepção de sinal.

Remova todos os objectos, neve acumulada, etc., da parte superior da antena. Estes reduzirão a força da recepção.

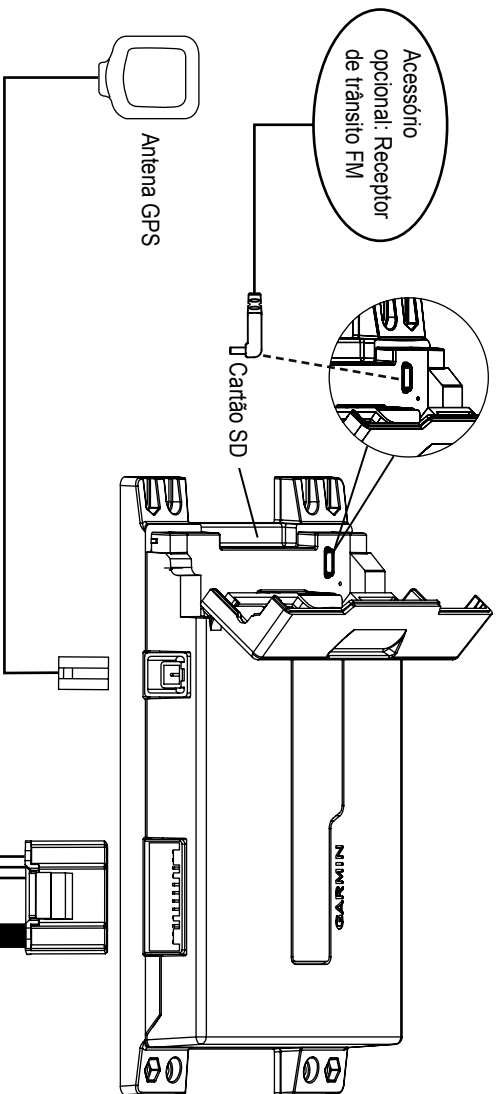
Não puxe o fio ao remover ou ajustar a posição da antena. Caso contrário, poderá causar um curto-circuito ou danificar os fios.

O adesivo **permanente** na parte de trás da placa metálica é extremamente difícil de remover após ser instalado.

A antena GPS pode ser instalada dentro ou fora do veículo. Deve ser montada na horizontal, para uma melhor recepção de GPS. A antena GPS deve ter uma linha de visão directa para o céu. Se instalar a antena dentro do veículo, coloque-a perto de uma janela. Os sinais GPS podem passar através de vidro mas não de metal. Consulte a imagem na página seguinte para ver locais de instalação da antena recomendados. Coloque a antena GPS numa superfície metálica, tal como o tejadilho do seu veículo, para uma melhor recepção. Se não houver qualquer superfície metálica disponível, monte a antena GPS na placa metálica fornecida. Consulte a página seguinte para mais instruções.

## Instalar acessórios opcionais

Para mais informações relativas à instalação do receptor de trânsito FM opcional, consulte o guia de instalação incluído no receptor de trânsito.



## Passos para instalar o KNA-G630

1. Remova a chave da ignição e desligue o cabo negativo da bateria.
2. Instale a antena GPS. Consulte as dicas na página anterior.
3. Ligue a cablagem ao seu veículo pela seguinte ordem: terra, bateria, ignição.
4. Ligue a cablagem à unidade principal.
5. Instale a unidade principal. Consulte as dicas na página anterior.
6. Volte a ligar o cabo negativo da bateria.

### ⚠️ ATENÇÃO

Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC, ligue os cabos da ignição a uma fonte de alimentação que possa ser ligada e desligada com a chave de ignição. Se ligar o cabo da ignição a uma fonte de alimentação com alimentação de voltagem constante, tal como cabos da bateria, o sistema de navegação poderia consumir a sua bateria.

### Instalar a antena GPS

Melhor (tejadilho do veículo)

Muito Boa (mala do veículo)

Boa (dentro do carro, no tablier)

**Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:**

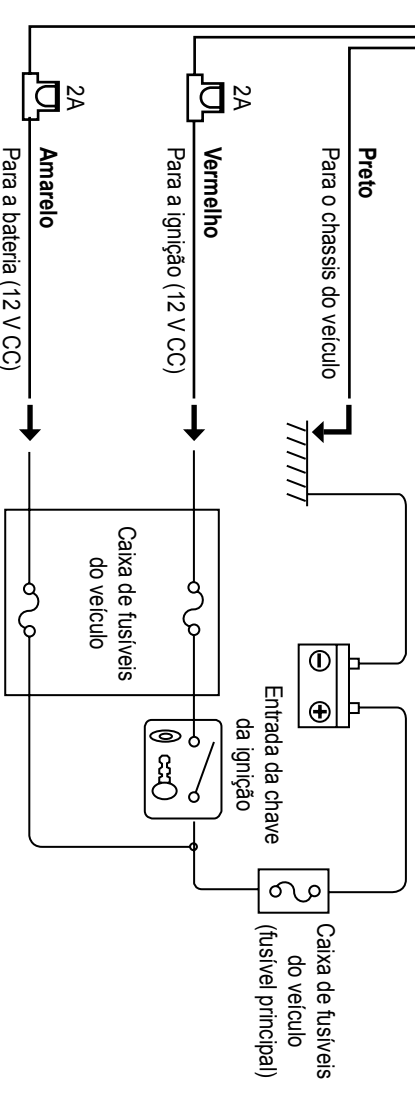
1. Limpe o seu tablier ou outra superfície.
2. Retire a protecção do adesivo na parte inferior da placa metálica.
3. Pressione firmemente a placa metálica no seu tablier ou noutra superfície de montagem. Pode dobrar a placa metálica para adaptá-la a uma superfície curva, se necessário.
4. Coloque a antena GPS na parte superior da placa metálica.

### ⚠️ AVISO

Não ligue o fio amarelo directamente à bateria do veículo. Ligar o fio directamente à bateria pode causar falhas no isolamento dos fios e pode representar um risco de curto-circuito e choque eléctrico.

↳ Para a unidade de monitor (terminal NAV I/IF)

**NOTA:** O ecrã de 2010 e posterior pode ser ligada a este sistema. Para verificar os modelos compatíveis, vá a [www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce).



## Adquirir sinais GPS

A primeira vez que ligar o KNA-G630, deve esperar até que o sistema adquira sinais de satélite pela primeira vez. Este processo pode demorar vários minutos. Assegure-se de que o veículo se encontra numa área exterior aberta, afastado de edifícios altos e árvores, para uma aquisição mais rápida. Depois de o sistema adquirir satélites pela primeira vez, as aquisições posteriores serão mais rápidas.

## Mudar os fusíveis

Se precisar de substituir um fusível nos fios vermelho ou amarelo, assegure-se de que os fios não se tocam, para evitar um curto-circuito. Em seguida, substitua o fusível antigo com um fusível 2 A novo.

### ATENÇÃO

Ao substituir um fusível, utilize apenas um fusível novo com a voltagem especificada. Utilizar um fusível com uma voltagem desapropriada pode danificar a sua unidade. Para evitar curtos-circuitos, desligue a cablagem antes de substituir um fusível.

## Especificações

### Geral

<b>Temperatura de funcionamento:</b>	de -20°C a 70°C
<b>Temperatura de armazenamento:</b>	de -40°C a 85°C
<b>Voltagem de funcionamento:</b>	9,5 V CC a 25 V CC
<b>Consumo de corrente:</b>	0,16 A típica a 13 V CC (Máx 1,0 A a 13 V CC)
<b>Corrente ACC desligada:</b>	70 uA típica a 13 V CC
<b>Dimensões:</b>	(L × A × D) 165 × 28,5 × 97 mm
<b>Peso:</b>	186 g
<b>Armazenamento de mapas:</b>	Memória interna não removível e cartão SD opcional (dados do mapa City Navigator®)
<b>Conectores:</b>	Sistema/alimentação, antena GPS, ranhura para cartão SD, Mini-B para receptor de trânsito FM opcional

### Navegação

<b>Frequência:</b>	1.575,42 MHz
<b>Tempos de aquisição*:</b>	
<b>A quente:</b>	< 1 segundo
<b>A frio:</b>	< 38 segundos
<b>AutoLocate®:</b>	< 45 segundos
	*Em média, para um receptor estacionário com uma visão clara do céu
<b>Taxa de actualização:</b>	1/segundo, contínua
<b>Precisão do GPS:</b>	
	Posição: < 10 metros, típica
	Velocidade: RMS de 0,05 metros/seg.
<b>Antena:</b>	A antena GPS externa requer uma superfície metálica de 60 x 60 mm ou mais, tal como o tejadilho de um telhado ou a placa metálica fornecida. Uma superfície de montagem metálica maior melhora a recepção de GPS.

# KENWOOD

GPS 导航系统

## KNA-G630

安装手册

Kenwood Corporation



B54-4792-08

### ⚠ 警告

倘若未能避免以下潜在危险情况，可能会造成严重人身伤害或火灾。

请勿擅自安装或维修 KNA-G630。未接受有关电子设备或汽车附件安装或维修方面的培训或不具备相关经验就贸然安装或维修本装置可能很危险，且有可能遭受电击或其它风险。

延长点火线、电池线或接地线时，请使用汽车等级电线或 AWG（美国线规）为 18（0.75 mm<sup>2</sup> 量规）或更大的其它电线，以防止电线性能下降和损坏电线涂层。

如果装置在启动时冒出烟雾或发出怪味，请立即关闭电源，并咨询 Kenwood 经销商。

将小物件（例如，螺丝或电池）放在儿童接触不到的地方。如果不慎吞咽了此类物件，请立即就医。

### ⚠ 注意

倘若未能避免以下潜在危险情况，可能会造成人身伤害或财产损失。

务必将装置的接地线连在车辆底盘上。

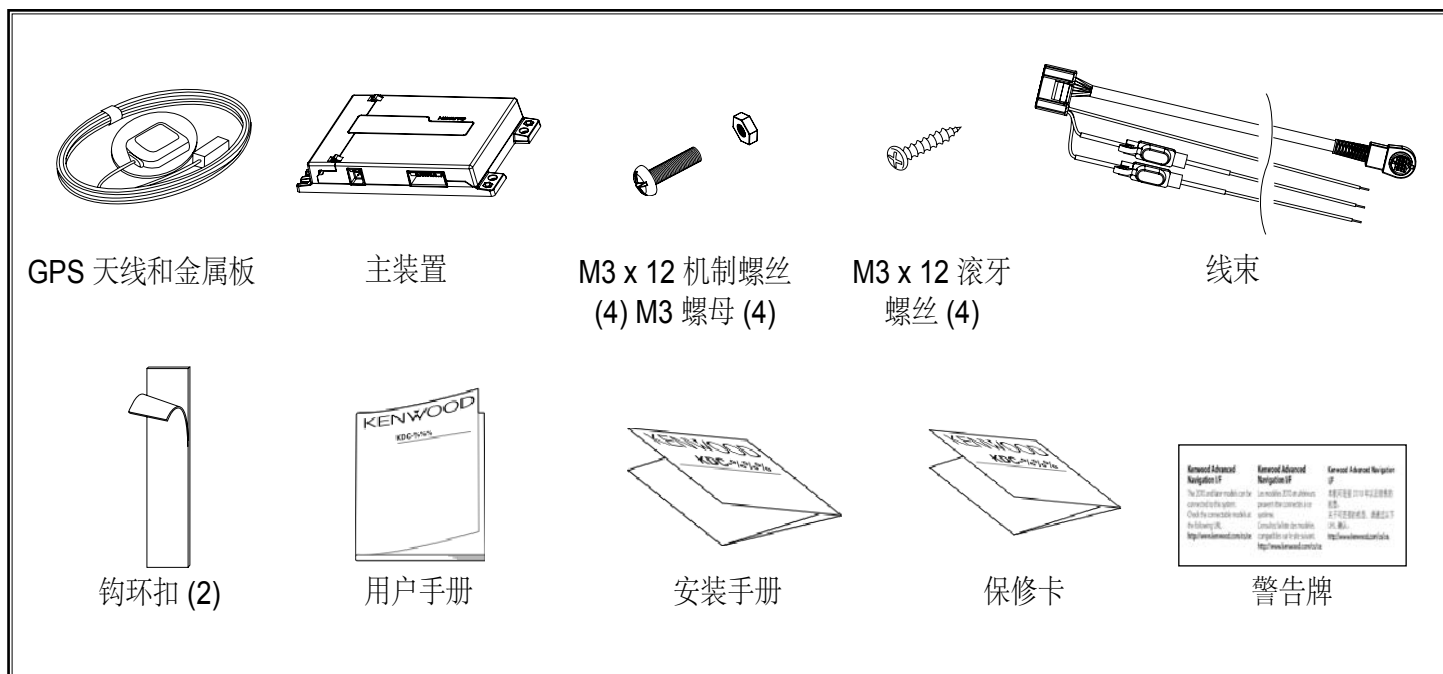
使用电缆夹或绝缘胶带固定好所有连线。将未连接的电线绝缘，不要让任何电线裸露在外。

不要让未连接的电线或端子接触车辆上的金属或任何其它导体。

不要打开装置的上盖或下盖。

KNA-G630 不防水。

## 包装盒中的物品



## 安装主装置

使用所提供的螺丝和钩环扣将主装置安装到车辆上。选择可使自己接触到主装置上 SD 卡插槽的位置。

### ⚠ 注意

不要将主装置安装在阳光直射、过热或过湿、有灰尘、泄漏或液体的位置。

切开地毯之前，检查地毯下方是否有电缆或其它部件。

## 安装 GPS 天线

### ⚠ 注意

不要将天线喷漆。这将削弱或妨碍信号接收。

清除天线顶部的任何物体或积雪等。否则会降低所接收的信号强度。

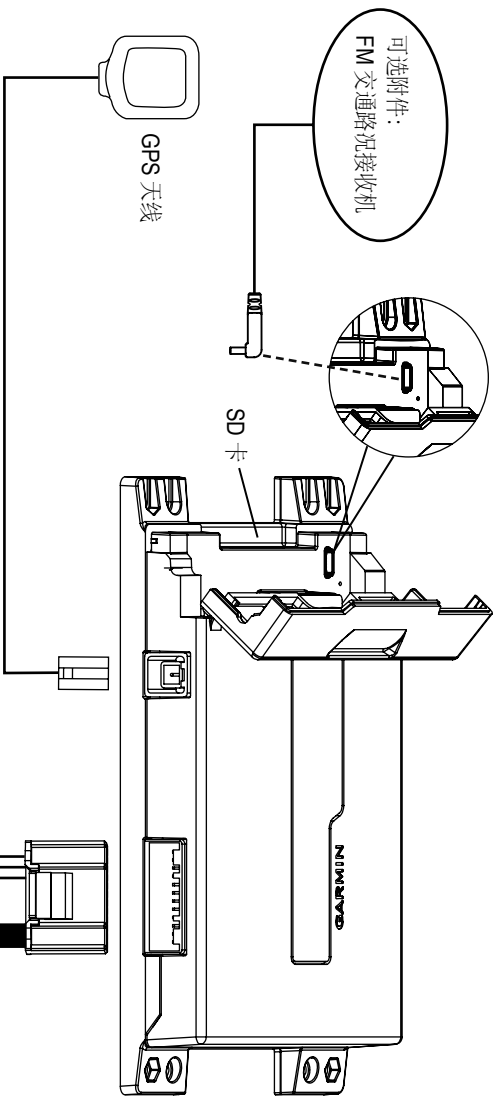
取下天线或调整其位置时不要拉电线。这可能引起短路或损坏电线。

金属板背面的**永久性**安装粘膜在安装后极难去除。

GPS 天线安装在车内或车外均可。只有将其水平安装才能收到最佳 GPS 信号。GPS 天线周围不得有障碍物。如果将天线安装在车内，请使其靠近窗口。GPS 信号可穿透玻璃但无法穿透金属。有关建议的天线安装位置，请参阅下一页上的图像。将 GPS 天线放在金属表面上，例如车顶，以使信号接收效果到达最佳。如果没有金属表面，请将 GPS 天线安装在随附的金属板上。有关详细说明，请参阅下一页。

## 安装可选附件

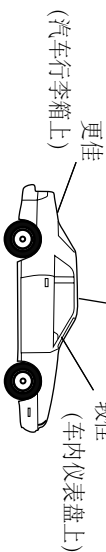
有关可选 FM 交通路况接收机的安装信息，请参阅其随附的安装指南。



### 安装 GPS 天线

最佳 (车顶)

更佳 (车内仪表盘上)



#### 将 GPS 天线安装在车内:

1. 清洁仪表盘或其它表面。
2. 撕下金属板底部安装贴膜上的衬纸。
3. 将金属板紧按在仪表盘或其它安装表面上。如有必要，您可将金属板弯曲，使其贴合弯曲的表面。
4. 将 GPS 天线放在金属板的顶部。

### KNA-G630 安装步骤

1. 从汽车点火器中取出钥匙，断开负极电池电缆的连接。
2. 安装 GPS 天线。请参阅上一页上的提示。
3. 按以下顺序将线束接到车辆上：接地线、电池线和点火线。
4. 将线束连接到主装置。
5. 安装主装置。请参阅上一页上的提示。
6. 重新连接电池负极电缆。

#### △ 注意

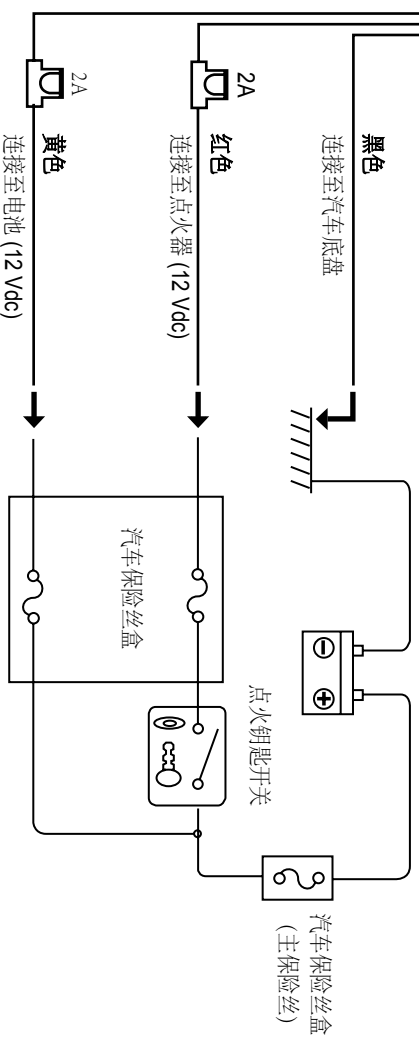
如果您的车辆点火器没有 ACC 位置，请将点火线连接至可通过点火钥匙打开和关闭的电源。如果将点火线连接至恒定电压的电源，如电池线，导航系统可能会耗尽电池电量。

#### △ 警告

不要将黄色电线直接连接至车辆电池。将黄色电线直接连接至电池可能使电线绝缘失效，并可能引起短路和电击之风险。

连接至显示元件 (NAV I/F 端子)

注：2010 年及以后型号的显示装置可连接至此系统。要查看可连接型号，请转至 [www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce)。



## 获取 GPS 信号

首次打开 KNA-G630 时，您必须等待系统首次获取卫星信号。此过程可能需要数分钟之久。确保您的车辆处于户外的开阔区域，四周无高大建筑物和树木，这样才能最快地收到信号。在系统首次获取卫星信号后，以后每次都会很快获取信号。

## 更换保险丝

如果需要更换红色或黄色电线上的保险丝，以防止短路，请确保电线未相互接触。然后，用新的 2A 保险丝更换旧保险丝。

### △ 注意

更换保险丝时，只能使用指定额定值的新保险丝。使用错误额定值的保险丝可能会损坏装置。为了防止短路，更换保险丝之前，请断开线束连接。

## 规格

### 常规

操作温度:	-20°C 至 70°C
存储温度:	-40°C 至 85°C
操作电压:	9.5 Vdc 至 25 Vdc
电流消耗:	在 13 Vdc 时通常为 0.16 A (在 13 Vdc 时最大为 1.0 A)
ACC 截止电流:	在 13 Vdc 时通常为 70 uA
尺寸:	(宽 x 高 x 厚) 165 x 28.5 x 97 毫米
重量:	186 克
地图存储:	内部不可移动内存卡或可选的可移动 SD 卡 (City Navigator® 地图数据)
连接器:	系统/电源、GPS 天线、SD 卡插槽及适用于可选 FM 交通路况接收机的 Mini-B

### 导航

频率:	1,575.42 MHz
获取时间*:	
热:	< 1 秒
冷:	< 38 秒
AutoLocate®:	< 45 秒
	*在开阔天空下使用固定接收机所需的平均时间
更新速率:	1/秒, 持续
GPS 精度:	
	位置: < 10 米, 典型
	速度: 0.05 米/秒 RMS
天线:	安装外部 GPS 天线需要 60 x 60 毫米或更大的金属表面, 例如, 车顶或随附的金属板。金属安装表面越大, GPS 信号接收效果就越好。



# KENWOOD

GPS NAVİGASYON SİSTEMİ

## KNA-G630

KURULUM KILAVUZU

Kenwood Corporation



B54-4792-08

### ⚠ UYARI

**Aşağıdaki potansiyel tehlike taşıyan durumlardan sakınılamaması ciddi yaralanma veya yangın tehlikesiyle sonuçlanabilir.**

KNA-G630'u kendiniz monte etmeye veya servis vermeye çalışmayın. Ünitenin elektronik ekipmanlar ve otomotiv aksesuarları konularında eğitilmiş ve deneyimli olmayan kişilerce monte edilmesi veya üniteye servis verilmesi tehlikeli olabilir ve elektrik çarpması ya da başka tehlikelere maruz bırakabilir.

Kontak, akü veya topraklama kabloları uzatılırken, kablonun eskimesini ve kablo muhafazalarının zarar görmesini önlemek için otomotiv kabloları veya AWG 18 (0,75 mm<sup>2</sup> kalibre) ya da daha geniş kablolar kullanın.

Ünite duman veya alışılmadık koku salmaya başlarsa hemen gücü kapatın ve Kenwood satıcınıza başvurun.

Vidalar veya piller gibi küçük parçaları çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Bu tür bir nesne istem dışı olarak yutulursa hemen bir doktora başvurun.

### ⚠ DİKKAT

**Aşağıdaki potansiyel tehlike taşıyan durumlardan sakınılamaması yaralanma ve maddi hasarla sonuçlanabilir.**

Üniteyi aracınızın şasisine toprakladığınızdan emin olun.

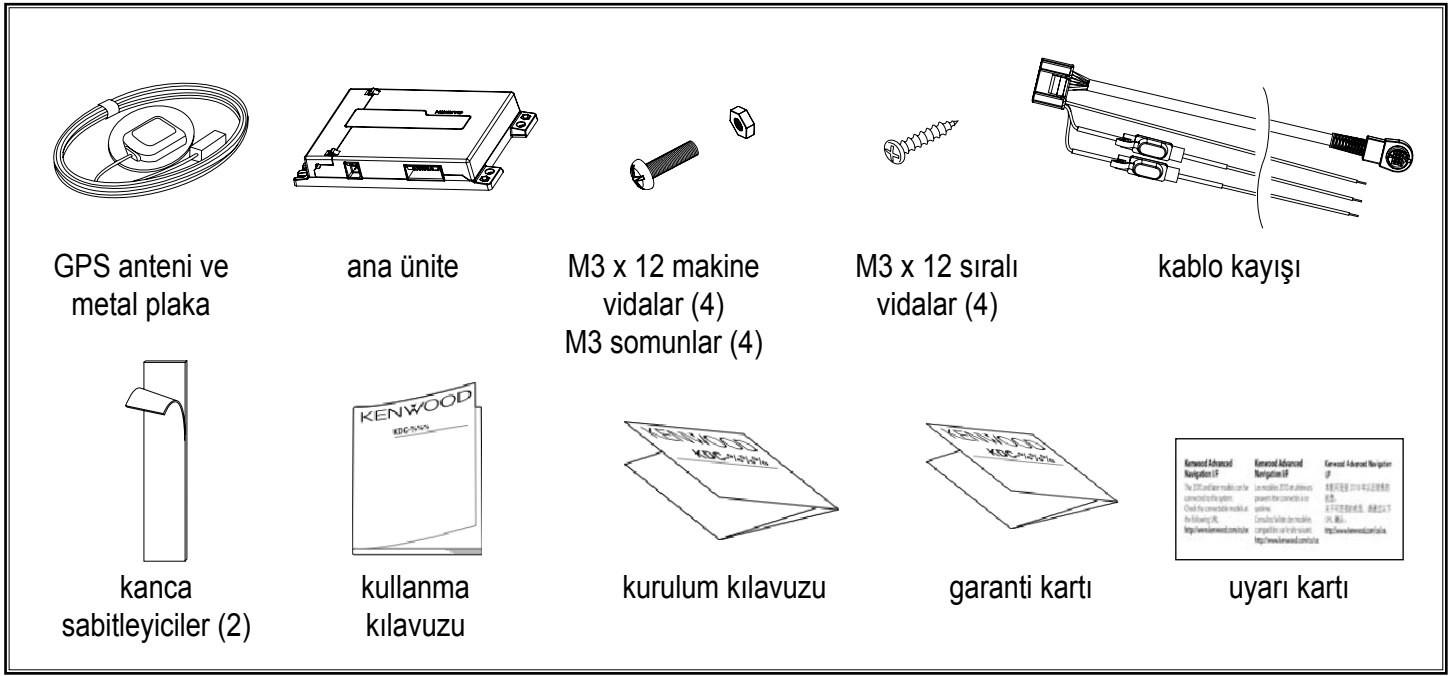
Tüm kabloları kelepçelerle veya elektrik bantlarıyla güvenli hale getirin. Takılı olmayan kabloları yalıtın ve açıkta kablo kalmamasını sağlayın.

Takılı olmayan kabloların veya terminallerin araca veya elektrik iletebilecek diğer öğelere temas etmesine izin vermeyin.

Ünitenin alt veya üst kapaklarını açmayın.

KNA-G630 su geçirmez değildir.

## İçindekiler



## Ana Üniteyi Takma

Ana üniteyi araca monte etmek için vidaları veya kanca sabitleyicileri kullanın. Ünitadaki SD kart yuvasına erişebileceğiniz bir konum seçin.

### ⚠ DİKKAT

Üniteyi doğrudan güneş ışığı, aşırı sıcaklık veya nem, toz, dökülme veya sıvı gibi etkilere maruz kalabileceği bir konuma takmayın. Yer döşemesini kesmeden önce döşemenin altında kablo veya başka parçalar olup olmadığını kontrol edin.

## GPS Antenini Takma

### ⚠ DİKKAT

Anteni boyamayın. Bu, sinyal alımını zayıflatır veya hiç sinyal alınamamasına neden olur.

Antenin üstünde biriken kar vb. nesnelere temizleyin. Bu nesnelere sinyal alım gücünü azaltacaktır.

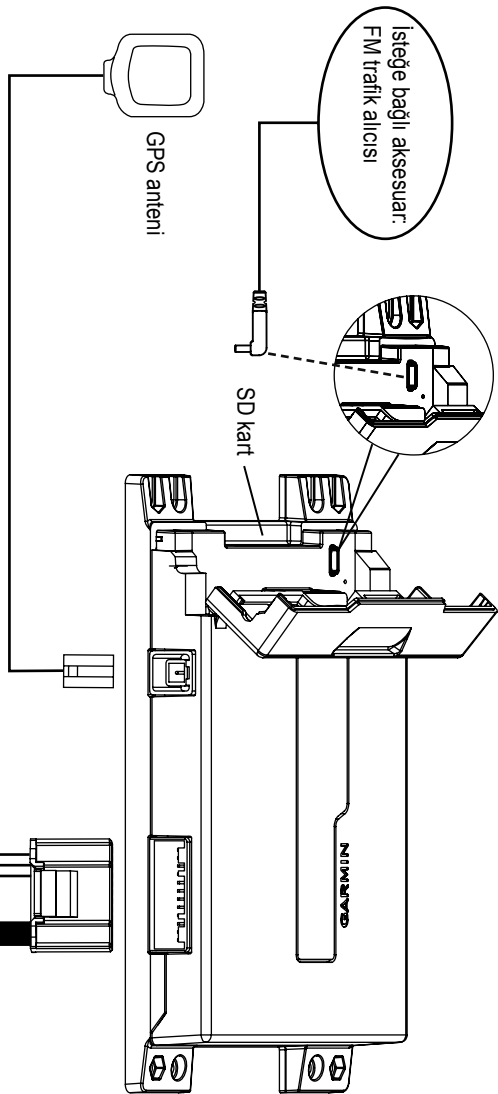
Anteni sökerken veya yerini ayarlarken kabloyu çekmeyin. Bu, kısa devre oluşmasına veya kabloların kopmasına neden olabilir.

Metal plakasının arkasındaki **sabit** yapışkanın kullanıldıktan sonra çıkarılması oldukça zordur.

GPS anteni aracın içine veya dışına monte edilebilir. GPS sinyalinin en iyi şekilde alınabilmesi için yatay olarak monte edilmelidir. GPS anteninin açık gökyüzünü görmesi gerekir. Anteni aracın içine monte ederseniz, pencerenin yakınına yerleştirin. GPS sinyalleri camdan geçebilir, ancak metalden geçemez. Anteni monte etmek için önerilen konumlar için sonraki sayfada yer alan resme bakın. En iyi sinyal alımı için, GPS antenini aracınızın tavanı gibi metal bir yüzeye yerleştirin. Metal yüzey yoksa, GPS antenini ekteki metal plakaya takın. Ayrıntılı yönergeler için sonraki sayfaya bakın.

## İsteğe Bağlı Aksesuarları Takma

İsteğe bağlı FM trafik alıcısını takma hakkında bilgi için, trafik alıcısı ile birlikte gelen montaj kılavuzuna bakın.



## KNA-G630'u Takma Adımları

1. Aracın kontak anahtarını çıkarın ve negatif akü kablosunu sökün.
2. GPS antenini takın. Önceki sayfada yer alan ipuçlarına başvurun.
3. Kablo kayışını araca şu sırayla bağlayın: topraklama, akü, kontak.
4. Kablo kayışını ana üniteye bağlayın.
5. Ana üniteyi takın. Önceki sayfada yer alan ipuçlarına başvurun.
6. Negatif akü kablosunu yeniden takın.

### ⚠ DİKKAT

Aracınızın kontağında ACC konumu yoksa, kontak kablolarını kontak anahtarıyla açılıp kapatılabilecekleri bir güç kaynağına bağlayın. Kontak kablosunu akü kabloları gibi sabit voltajlı bir güç kaynağına bağlarsanız, navigasyon sistemi akünüzün boşalmasına neden olabilir.

### GPS Antenini Takma

En iyi (aracın tavanında)  
Daha iyi (aracın bagajında)  
İyi (aracın içinde veya ön panelde)

**GPS antenini aracınızın içine monte etmek için:**

1. Ön panoyu veya diğer yüzeyi temizleyin.
2. Metal plakanın alt yüzeyindeki yapışkanı arkasını sökün.
3. Metal plakayı yavaşça ön panoya veya diğer montaj yüzeyine yerleştirin. Gerekirse eğimli bir yüzey oluşturmak üzere metal plakayı eğebilirsiniz.
4. GPS antenini metal plakanın üzerine yerleştirin.

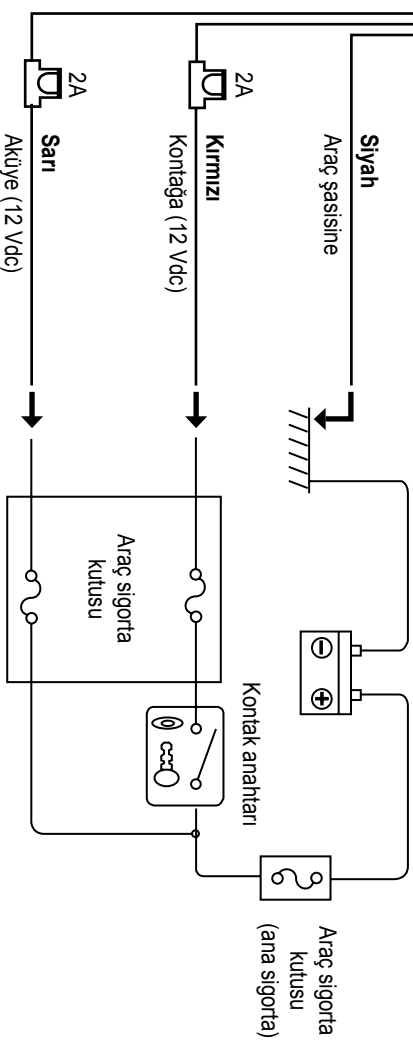
### ⚠ UYARI

Sarı kabloyu doğrudan aracın aküsüne bağlamayın. Doğrudan aküye bağlanması, kablo yalıtımının bozulmasına neden olabilir ve kısa devre ya da elektrik çarpması tehlikesi doğurabilir.

### NOT: 2010 ve sonraki yıllara ait

görüntüleme üniteleri bu sisteme bağlanabilir. Bağlanabilen modelleri görmek için şu adrese gidin:  
[www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce).

↳ Görüntüleme ünitesine (NAV I/F terminali)



## GPS Sinyallerini Alma

KNA-G630 cihazını ilk kez açtığınızda, sistemin uydu sinyallerini ilk kez almasını beklemelisiniz. Bu işlem birkaç dakika sürebilir. Sinyalin en hızlı şekilde alınabilmesi için, aracınızın açık alanda, yüksek binaların ve ağaçların uzağında olmasını sağlayın. Sistem uydu sinyallerini bir kez aldıktan sonra sinyal alma işlemi daha hızlı gerçekleşecektir.

## Sigortaları Değiştirme

Kırmızı veya sarı kabloların sigortasını değiştirmeniz gerekiyorsa, kısa devre olmasını önlemek için kabloların birbirine temas etmediğinden emin olun. Daha sonra sigortanın yerine yeni bir 2 A sigorta takın.

### **⚠ DİKKAT**

Bir sigortayı değiştirirken yalnızca belirtilen seviyede yeni bir sigorta kullanın. Yanlış seviyede bir sigorta takılması üniteye zarar verebilir. Kısa devre olmasını önlemek için, sigortayı değiştirmeden önce kablo kayışını sökün.

## Teknik Özellikler

### **Genel**

<b>Çalışma Sıcaklığı:</b>	-20°C ila 70°C arasında
<b>Depolama Sıcaklığı:</b>	-40°C ila 85°C arasında
<b>Çalışma Voltajı:</b>	9,5 Vdc - 25 Vdc arasında
<b>Geçerli Tüketim:</b>	13 Vdc için tipik olarak 0,16 A (13 Vdc için maksimum 1,0 A)
<b>ACC kapalı Akım:</b>	13 Vdc için tipik olarak 70 uA
<b>Boyutlar:</b>	(G x Y x D) 165 x 28,5 x 97 mm
<b>Ağırlık:</b>	186 g
<b>Harita Depolama:</b>	Dahili sabit bellek ve isteğe bağlı çıkarılabilir SD kart (City Navigator® harita verileri)
<b>Konektörler:</b>	Sistem/güç, GPS anteni, SD kart yuvası, isteğe bağlı FM trafik alıcısı için Mini-B

### **Navigasyon**

<b>Frekans:</b>	1.575,42 MHz
<b>Sinyal Alım Süreleri*:</b>	
<b>Sıcak:</b>	< 1 saniye
<b>Soğuk:</b>	< 38 saniye
<b>AutoLocate®:</b>	< 45 saniye
	*Gökyüzünü açık gören bir yerde sabit alıcı için ortalama değerdir
<b>Güncelleme Hızı:</b>	1/saniye, sürekli
<b>GPS Hassasiyeti:</b>	
	Konum: < 10 metre, tipik
	Hız: 0,05 metre/sn. RMS
<b>Anten:</b>	Harici GPS anteni için, araç tavanı veya ekli metal plaka gibi 60 x 60 mm veya daha büyük boyutlarda bir metal yüzey gerekmektedir. Daha geniş bir metal montaj yüzeyi GPS sinyali alımını artırır.

# KENWOOD

ระบบนำทาง GPS

## KNA-G630

คู่มือการติดตั้ง

Kenwood Corporation



B54-4792-08

### ⚠ คำเตือน

การไม่หลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่เป็นอันตรายต่อไปนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเกิดไฟไหม้

ห้ามติดตั้งหรือซ่อมแซม KNA-G630 ด้วยตนเอง การติดตั้งหรือซ่อมแซมเครื่องโดยไม่ได้รับการฝึกอบรมหรือไม่มีประสบการณ์ในด้านอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์เสริมในรถยนต์อาจเกิดอันตราย และเสี่ยงต่อไฟฟ้าช็อต หรืออันตรายอื่นๆ

เมื่อต่อสายสตาร์ท สายแบตเตอรี่ หรือสายกราวด์ ให้ใช้สายสำหรับรถยนต์หรือสาย AWG 18 (0.75 mm<sup>2</sup> gauge) หรือสูงกว่าเพื่อป้องกันการเสื่อมสภาพของสายและความเสียหายของฉนวนหุ้มสาย

หากมีควันหรือกลิ่นผิดปกติออกมาจากเครื่อง ให้ปิดเครื่องทันที และปรึกษาตัวแทนจำหน่าย Kenwood ของคุณ

เก็บชิ้นส่วนเล็กๆ (เช่น สกรูหรือแบตเตอรี่) ให้พ้นมือเด็ก หากเด็กกลืนชิ้นส่วนเข้าไป ให้รีบปรึกษาแพทย์โดยทันที

### ⚠ ข้อควรระวัง

การไม่หลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่เป็นอันตรายต่อไปนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บหรือทรัพย์สินเสียหาย

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ต่อสายดินเข้ากับแชสซีของรถแล้ว

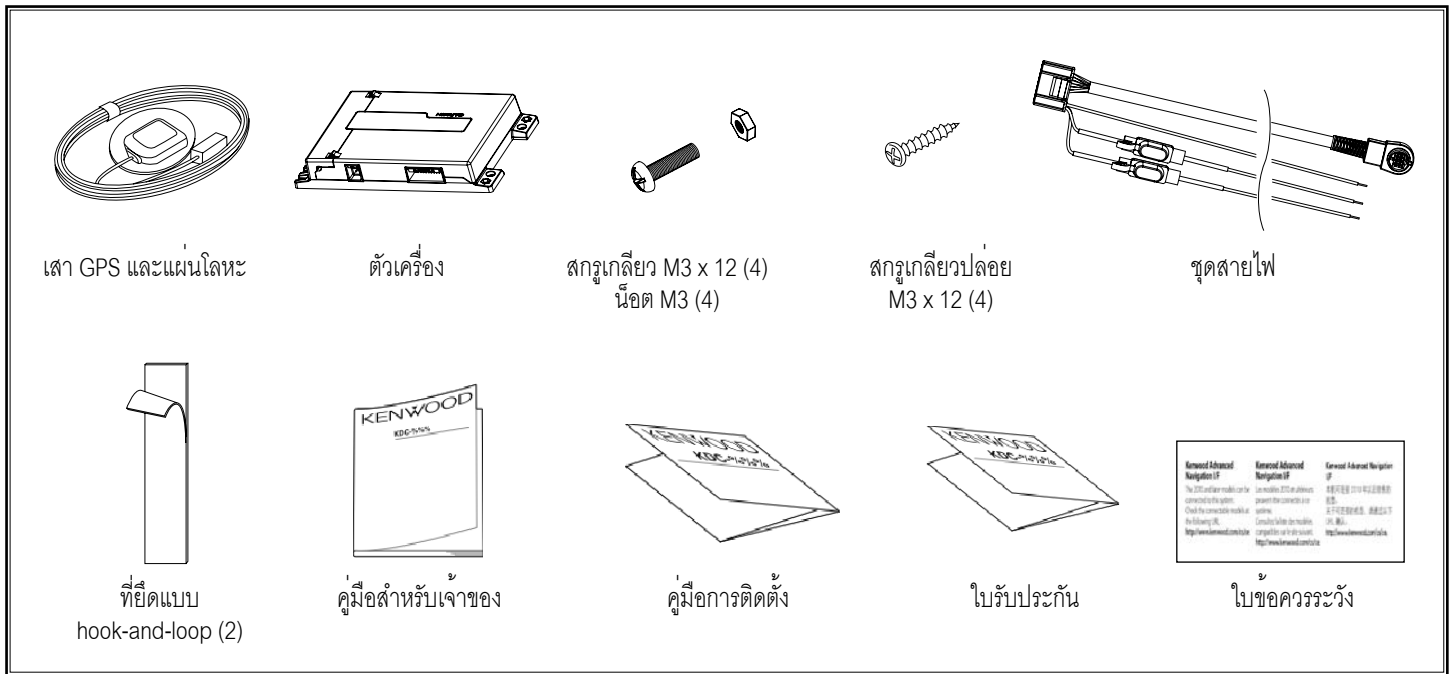
ยึดสายทั้งหมดด้วยคลิปรัดสายหรือเทปสำหรับพันสายไฟ ครอบสายที่ไม่ได้เชื่อมต่อ และเก็บสายเปลือยให้มิดชิด

ห้ามให้สายหรือขั้วที่ไม่ได้เชื่อมต่อสัมผัสกับโลหะของตัวรถหรือสิ่งอื่น ๆ ที่นำไฟฟ้าได้

ห้ามเปิดฝาด้านบนและด้านล่างของตัวเครื่อง

KNA-G630 ไม่กันน้ำ

# สิ่งที่อยู่ในกล่อง



## การติดตั้งตัวเครื่อง

ใช้สกรูหรือที่ยึดแบบ hook-and-loop ที่ให้มาด้วยเพื่อติดตั้งตัวเครื่องในรถยนต์ เลือกตำแหน่งที่คุณสามารถเข้าถึงช่องใส่การ์ด SD ของเครื่องได้

### ⚠️ ข้อควรระวัง

อย่าติดตั้งตัวเครื่องในตำแหน่งที่ถูกแสงแดดโดยตรง ความร้อนหรือความชื้นสูง มีฝุ่น หรือของเหลว

ตรวจสอบสายหรือชิ้นส่วนต่างๆ ไตยังปูพื้นก่อนตัดยางปูพื้น

## การติดตั้งเสา GPS

### ⚠️ ข้อควรระวัง

ห้ามทาสีเสา เนื่องจากจะลดประสิทธิภาพหรือทำให้รับสัญญาณไม่ได้

นำวัตถุหรือหิมะที่สะสมอยู่ ฯลฯ ออกจากปลายเสา เนื่องจากจะลดความแรงของสัญญาณ

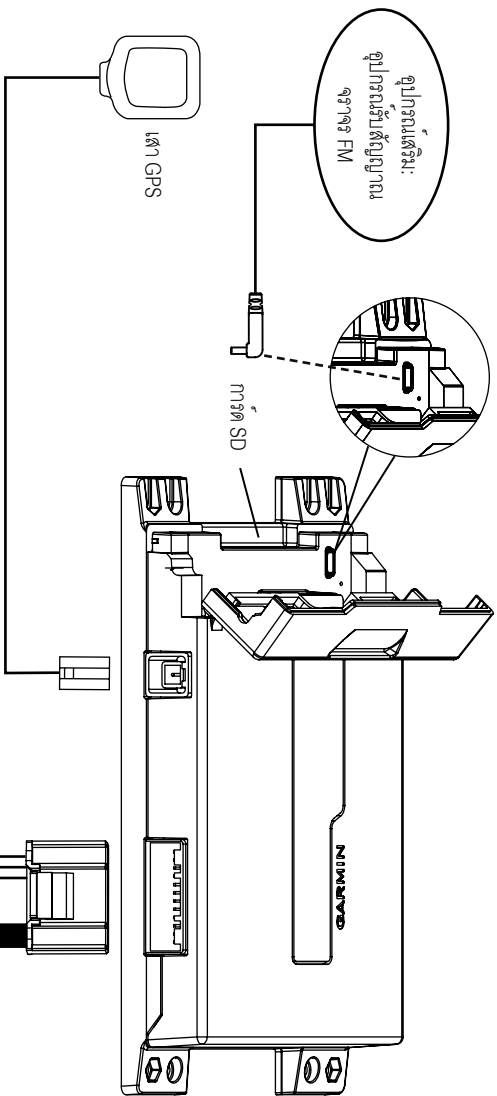
ห้ามดึงสายขณะถอดเสาหรือปรับตำแหน่ง เนื่องจากอาจทำให้เกิดการฉีกหรือสายขาดได้

เทปกาวแบบถาวรที่ด้านหลังของแผ่นโลหะจะแกะออกได้ยากมากหลังจากติดตั้งแล้ว

เสา GPS สามารถติดตั้งได้ทั้งภายในและภายนอกตัวรถ โดยควรติดตั้งในแนวอนเพื่อการรับสัญญาณ GPS ที่ดีที่สุด เสา GPS ต้องอยู่ในตำแหน่งที่โล่งซึ่งมองเห็นท้องฟ้าได้ หากคุณติดตั้งเสาในตัวรถ ให้ติดตั้งใกล้กับหน้าต่าง สัญญาณ GPS ทะลุผ่านกระจกเข้ามาได้ แต่จะไม่สามารถทะลุผ่านโลหะ โปรดดูภาพในหน้าถัดไปสำหรับตำแหน่งที่แนะนำสำหรับการติดตั้งเสา ติดตั้งเสา GPS บนพื้นผิวโลหะ เช่น หลังคารถ เพื่อการรับสัญญาณที่ดีที่สุด หากไม่มีพื้นผิวโลหะ ให้ติดตั้งเสา GPS บนแผ่นโลหะที่ให้มาด้วย โปรดดูหน้าถัดไปสำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม

## การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการติดตั้งอุปกรณ์รับสัญญาณจราจร FM โปรดดูคู่มือการติดตั้งที่ให้มาพร้อมกับอุปกรณ์รับสัญญาณจราจร

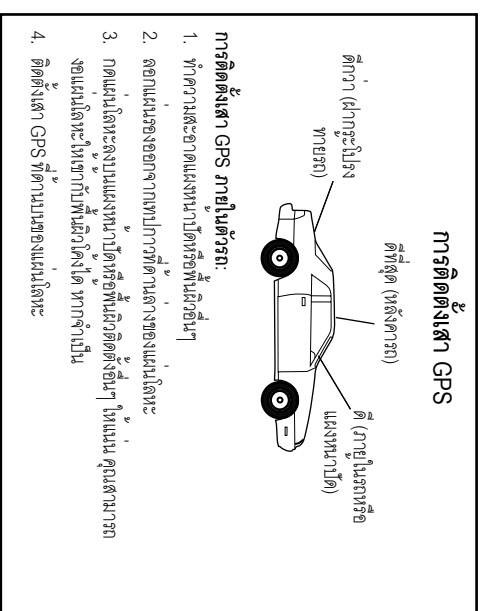


### ขั้นตอนการติดตั้ง KNA-G630

1. ถอดกั๊กเบาะออกจากรถ และถอดสายขั้วลงของแบตเตอรี่
2. ติดตั้งเสา GPS คู่ค้ำแนะนำ ในหน้ากอนหนาน
3. เชื่อมต่อชุดสายเข้ากับรถของคุณตามลำดับดังนี้: ราวคัต, แบตเตอรี่, สตาร์ท
4. เชื่อมต่อชุดสายเข้ากับตัวเครื่อง
5. ติดตั้งตัวเครื่อง คู่ค้ำแนะนำในหน้ากอนหนาน
6. ตรวจสอบของแบตเตอรี่กลับมาที่

### ⚠️ ข้อควรระวัง

หากฉนวนตัวสายไม่ม้วนตามทรง ACC ในท่อสายตัวสายที่บ่งแสดงจ่ายไฟ ที่เปิดและปิดได้โดยถูกแงง หากคุณต่อสายตัวสายกับแหล่งจ่ายไฟ ที่มีการจ่ายแรงดันไฟฟ้าตลอดเวลา เช่น สายแบตเตอรี่ ระบบนำทาง จะใช้ไฟฟ้าจากแบตเตอรี่จนหมด



### การติดตั้งเสา GPS ภายในตัวรถ:

1. ทำความสะอาดแผงหน้าปัดหรือที่แนะนำ
2. สถานที่ของออกอากาศที่วางเสา GPS
3. กดปุ่มโลหะจุ่มบนแผงหน้าปัดหรือที่แนะนำด้วยนิ้วโป้งของคุณจนกว่าจะพบโลหะในซอกที่ซ่อนไว้
4. ติดตั้งเสา GPS ที่ตำแหน่งที่แนะนำ

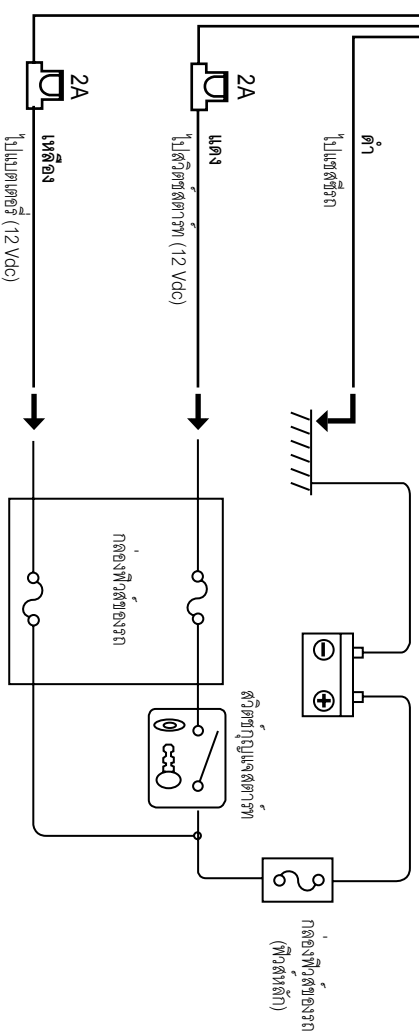
### ⚠️ คำเตือน

ห้ามเชื่อมต่อสายสีเหลืองกับแบตเตอรี่หรือรถโดยตรง การเชื่อมต่อกับแบตเตอรี่โดยตรง อาจทำให้ฉนวนไหม้และสาย และเสี่ยงต่อการลัดวงจรและไฟฟ้าช็อต

หมายเหตุ: ระบบสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์แสดงผลปี 2010 และใหม่กว่า

หากต้องการตรวจสอบรุ่นที่สามารถเชื่อมต่อได้ โปรดไปที่

[www.kenwood.com/cs/ce](http://www.kenwood.com/cs/ce)



## การเรียกรับสัญญาณ GPS

ในครั้งแรกที่คุณเปิด KNA-G630 คุณต้องรอให้ระบบเรียกรับสัญญาณดาวเทียมครั้งแรก ขึ้นตอนนี้อาจใช้เวลาหลายนาที ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารถของคุณอยู่นอกอาคาร ในบริเวณที่โล่ง ห่างจากตึกและต้นไม้สูง เพื่อการเรียกรับสัญญาณที่เร็วขึ้น หลังจากระบบได้เรียกรับสัญญาณครั้งแรกแล้ว จะเรียกรับสัญญาณดาวเทียมได้อย่างรวดเร็ว ในครั้งหลังจากนี้

## การเปลี่ยนฟิวส์

หากคุณต้องการเปลี่ยนฟิวส์ในสายสีแดงหรือสีเหลือง ให้ตรวจสอบว่าสายไม่ได้สัมผัสกันเพื่อป้องกันการลัดวงจร จากนั้นเปลี่ยนฟิวส์เก่าด้วยฟิวส์ 2 A ใหม่

### ข้อควรระวัง

เมื่อเปลี่ยนฟิวส์ ให้ใช้ฟิวส์ใหม่ที่มีพิกัดตามที่ระบุไว้เท่านั้น การใช้ฟิวส์ที่มีพิกัดไม่ถูกต้องอาจทำให้เครื่องเสียหายได้ ในการป้องกันการลัดวงจร ให้ถอดชุดสายไฟ ออกก่อนเปลี่ยนฟิวส์

## ข้อมูลจำเพาะ

### ทั่วไป

ช่วงอุณหภูมิการทำงาน:	ตั้งแต่ -20°C ถึง 70°C
ช่วงอุณหภูมิการจัดเก็บ:	ตั้งแต่ -40°C ถึง 85°C
แรงดันไฟฟ้าการทำงาน:	9.5 Vdc ถึง 25 Vdc
การสิ้นเปลืองกระแสไฟ:	ปกติ 0.16 A ที่ 13 Vdc (สูงสุด 1.0 A ที่ 13 Vdc)
กระแสไฟเมื่อตั้งกฎจราจรออก:	ปกติ 70 uA ที่ 13 Vdc
ขนาด:	(กว้าง × สูง × ลึก) 165 × 28.5 × 97 มม.
น้ำหนัก:	186 กรัม
การจัดเก็บแผนที่:	หน่วยความจำแบบถอดไม่ได้ภายใน และอุปกรณ์เสริมการ์ด SD ที่ถอดออกได้ (ข้อมูลแผนที่ City Navigator®)
ช่องเสียบ:	ระบบไฟ, เส้า GPS, ช่องใส่การ์ด SD, Mini-B สำหรับอุปกรณ์รับสัญญาณจราจร FM

### การนำทาง

ความถี่: 1,575.42 MHz

เวลาการเรียกรับสัญญาณ\*:

อุ่น: < 1 วินาที

เย็น: < 38 วินาที

AutoLocate®: < 45 วินาที

\*ค่าเฉลี่ยเมื่อเครื่องหยุดนิ่งอยู่กับที่โดยมองเห็นท้องฟ้า

อัตราการปรับปรุง: 1/วินาที ต่อเนื่อง

ความถูกต้องของ GPS:

ตำแหน่ง: ปกติ < 10 เมตร

ความเร็ว: 0.05 เมตร/วินาที RMS

เส้า: เส้า GPS ภายนอกต้องการพื้นผิวโลหะ 60 × 60 มม. หรือใหญ่กว่า เช่น หลังคารถหรือแผ่นโลหะที่หุ้มด้วย พื้นผิวติดตั้งที่เป็นแผ่นโลหะขนาดใหญ่จะช่วยให้รับสัญญาณ GPS ได้ดียิ่งขึ้น